

TOURISM & HOSPITALITY NEWS & EVENTS UPDATES

FOOD & BEVERAGE 餐飲業

Michelin Guide Hong Kong Macao 2020 Announces New Stars

Among the 16 restaurants that received new stars are two new three-star restaurants, three new two-star and 11 new one-star. [More details...](#)

《米芝蓮指南香港澳門2020》出爐

16間餐廳獲得新米芝蓮星評級，當中包括兩間餐廳獲得三星、三間餐廳獲得二星、11間餐廳獲得一星。[詳情...](#)

Deliveroo's Orders Doubled in 2019

Deliveroo revealed that its revenue and orders received in 2019 have doubled over a year. The group is planning to increase its partner restaurants from 5,000 to 9,000 and increase delivery riders to 6,500. Also, the Deliveroo Editions will expand to other districts, to assist partner restaurants to use Deliveroo's existing kitchen staff and facilities for new menus and cuisine. (Source: Hong Kong Economic Times, 18 Dec 2019)

Deliveroo 2019年港收入訂單翻倍

據Deliveroo（戶戶送）公布，2019年的收入及訂單數目均按年增長超過100%。公司計劃於2020年底前將香港的餐廳夥伴數目，由目前的5,000間增加至9,000間，並增加送餐專員人數至6,500人。2020年亦會拓展「戶戶小廚」（Deliveroo Editions）的業務，將外賣廚房的概念帶到其他地區，協助餐廳夥伴運用已有的廚房員工和設施，設計全新菜單及菜式。（資料來源：經濟日報2019年12月18日）

Centre for Food Safety Launches Food Trader Portal (FTP)

Through the FTP, food traders may complete registration as food importers or distributors under the law. Starting from early 2020 they may also submit applications for import licences and import permission online, and report the arrival of certain imported food consignments around the clock. [More details...](#)

食物安全中心推出「食物貿易商入門網站」

透過「食物貿易商入門網站」，食物貿易商可以按照法例要求完成食物進口商或分銷商登記，更可以由明年年初起隨時在網上提交進口許可證和進口准許的申請，以及記錄食物抵港的資料。[詳情...](#)



WINE 葡萄酒業



Fine Wine Predictions for 2020

The latest reports from drinks trade publication the Drinks Business and wine trade expert Liv-ex examined a number of trends in the secondary wine market. [More details...](#)

2020年優質葡萄酒預測

葡萄酒刊物The Drinks Business與買賣專家Liv-ex於最新發表的報告中探討二手葡萄酒市場的趨勢。[詳情...](#)

TRAVEL & TOURISM 旅遊業

Ocean Park Hong Kong Unveils Blueprint for the Future

The new plan is to emphasise Ocean Park's unique topography, discovery of nature and individualised guest experiences. The all new Park is expected to attract up to 7.5 million visitors in 2027/28. [More details...](#)

海洋公園公布未來發展藍圖

計劃將充分運用公園獨特地形，加強大自然探索及提供個人化遊樂體驗。全新海洋公園預計將於2027/28年度時吸引高達750萬人次進場。[詳情...](#)

Skyscanner's 2020 Travel Trend Report Revealed Hong Kong Unusual Travel Behaviour

A recent 2020 Travel Trend Report by online travel company Skyscanner revealed that Hong Kong travellers are becoming more interested in slow travel and to explore personal growth destinations. [More details...](#)

Skyscanner 2020年亞太區旅遊趨勢報告發現不一樣的港人旅遊風格

旅遊搜尋網站Skyscanner最近發佈的「2020年亞太區旅遊趨勢報告」發現港人以休閒慢遊及個人成長為新的旅遊目標。[詳情...](#)

AFCD Launches Enhanced "Enjoy Hiking" Website

With a new and more convenient interface for viewing, the new website showcases the information, photos and videos of a wide range of scenic trails and has strengthened transport information. [More details...](#)

漁護署推出全新「郊野樂行」網站

新網站以全新並更方便瀏覽的版面，加入多條風景優美的山徑資訊、景點相片及短片，並加強交通資訊。[詳情...](#)



Image courtesy : Ocean Park Hong Kong

GENERAL 一般消息

90 Percent Guarantee Product Starts Receiving Applications

The 90 percent Guarantee Product of the SME Financing Guarantee Scheme aims to provide additional support to SMEs with relatively less operating experience, as well as professionals seeking to set up their own practices.

[More details...](#)

「九成信貸擔保產品」接受申請

「九成信貸擔保產品」旨在協助一些規模較小、經營經驗尚淺的企業，或有意獨立執業的專業人士取得融資。[詳情...](#)

Launch of New Patent System in Hong Kong on 19 Dec 2019

The new patent system comprises an original grant patent (OGP) system which creates a direct route for seeking standard patent protection in Hong Kong with a maximum term of 20 years. [More details...](#)

香港新專利制度2019年12月19日正式推行

新制度主要引入原授專利制度，為專利申請人開闢直接途徑，在香港尋求最長為期二十年的標準專利保護。[詳情...](#)

Free Trade Agreement and Investment Agreement between Hong Kong and Australia Enter into Force

The agreements provide Hong Kong traders and investors with legal certainty and more favourable access to the Australian market. [More details...](#)

香港與澳洲的自由貿易協定和投資協定生效

協定為香港商家及投資者提供法律保障和更優惠的條件進入澳洲市場。[詳情...](#)

Hong Kong-Cambodia and Hong Kong-Estonia Tax Treaties in Force

The Comprehensive Avoidance of Double Taxation Agreements will have effect in respect of Hong Kong tax for any taxable periods beginning on or after April 1, 2020.

[More details...](#)

香港與柬埔寨及愛沙尼亞的稅務協定生效

協定對2020年4月1日或之後開始的任何課稅期的香港稅項具有效力。[詳情...](#)



UPCOMING HK EVENTS 最新活動

Art Central Hong Kong

18-22 Mar 2020
Central Harbourfront
中環海濱活動空間

[More details...](#)

Art Basel

19-21 Mar 2020
Hong Kong Convention and Exhibition
Centre
香港會議展覽中心

[More details...](#)

CONTACT US 聯繫我們

Should you need any advice on setting up in Hong Kong, please get in touch.
Our services are free, confidential and tailored to your needs.

Sindy Wong 黃思敏

Head of Tourism and Hospitality
T: +852 3107 1067

swong@investhk.gov.hk

Lily Wang 王麗

Greater China and Australasia
(所有來自大中華地區的業務)

T: +852 3107 1037

lwang@investhk.gov.hk

Jenny Hui 許嘉珮

Asia (other than Greater China) and France
T: +852 3107 1047

jhui@investhk.gov.hk

Betty Leung 梁婉霞

Americas and Africa

T: +852 3107 1028

bleung@investhk.gov.hk

Rebecca Chan 陳鳳霞

Europe (except France)

T: +852 3107 1093

rebeccachan@investhk.gov.hk

www.investhk.gov.hk

Find Us on Social Media

關注我們



© 2020 Copyright Invest Hong Kong. All rights reserved.